

Տեսած երկուսն վերջնելով, գնում է « Սա-  
նատրուկ սպասամբնի » վերայ: Բայց արի տես,  
որ յամառ Սանատրուկը չէ հնազանդում Ան-  
տիոքոսին եւ թողնելով Փայտակարանը, ինքը  
վազում է Էապուհի մաս: Այս տեսնելով Ան-  
տիոքոս, վերջապէս Տամբուրութիւնից դուրս է  
գալիս: « Տրաման սոյ առի գիշանուութիւն  
պատահեալոցն նուազեցուցանել, եւ իւր ժողո-  
վեալ զՏարկն, առ կայսր գնայ, Ի Բանից դուրս  
է գալիս, որ այս « Ժանր զօրքով » Հայաստան  
բաշաւող Տոմայեցի սպարապետի ամենամեծ  
բարձրգործութիւնը Տարկ ժողովին է լինում:  
Թող ներուի մեզ մեր զուտամալ պատմաբանին  
հակաճառելու, որ Հայաստանն այդ ժամանակ  
թագաւորութիւն, նախարարութիւն եւ Հայրա-  
պետութիւն ունէր. եւ մի հոռուցեցի զըրպետ  
չէր կարող այդպիսի անսահման իշխանութեամբ  
Հայաստանում կարգարու թիւննը անել,  
Հայոց զօրքի համար սպարապետն շնանակէ կարող  
էր միմիայն Հայոց թագաւորն, եւ ոչ այլ քա՛:  
(ԸՐՐՈՒՆԻՒՆԷ)

Յ. ՌԱՐԱՍԵՍՏԱՆ



Ա Յ Լ Ե Բ Ա Յ Լ Կ

Ն Ա Ր Ի Թ Ի Ն Ն Ե Բ

1. Մարկոն այ մտնմագրութեան մէջ: — 2. Հայ ազ-  
գագրական թերթ մը: — 3. Գ. Երևմտեզերի մէջ նոր  
գործը:

1. Մարկոն հայ յարեմտագրութեան մէջ: Այս  
վերնագրով (տ. թերթիս ծածկը՝ « Նոր հրա-  
տարակութիւնը ») յօդուած մը հրատարակած

1 Սրբոյ վրձածիտ նամակն առ կոստանդինս եւ  
նորս պատասխանն անգլուեր ճե համարել Հոյց Սարգիսեան,  
Արաթեզեզուս եւ իւր գաղան. թ. 250—251, Գորպու-  
լեան, Քննական Պատմ. Գ. թր. 13: Բամբակեզ գեղա Մոզ-  
եսն այս թուղթը գրելու ժամանակ, որի մէջ Հայք կոս-  
տանդինոսին գրում են. « յուլ լիթ շքե պղաման ասիոյ  
հօրն քս կոստանդինոս: որ առ միւսմ ի Բոստանի Յրգո-  
սոյ, ուլքի առաջ անէր Փաստաս Գ. Թա, ուր ասած է,  
որ կոստանդինոսն ստանալով Հայոց թուղթը, նոցա օրհնց,  
« Ժանաւածք զի Եւրոպայի թղթաւորն կանչոց զերգ-  
մանոցն հաստատութեան, միջոգութեամբ ի մէջ կայսերն  
կոստանդինոսի եւ ի մէջ Բոստանի Յրգոսոյ եղևու  
երդ: Հուրք Պարթեւեան, Յինգրակեան Պատմ. Բ. 468  
ասում է: « Ամաիրոս զօրովք վերջապահաց (անուանեալ  
ի յարեմտոյն յարգորել պաշտատն կոստանդինոս) չէ  
անձանօք արտաքին մասնագրութեան. կոստանդինոս  
յամբ 328 տար օրէս ինչ զրեւել առ Ամաիրոս, Ան-  
շուշա պս Ամաիրոսն է, որին յարեմտոցն մեծ զօրքով  
Հայաստանն ու գարեմու: Բայց մեծաւորն հեղեմուցի սի-  
լուում է Ամաիրոսի գալուստն ի Հայաստան պատմական  
համարելով (Յինգ. Պատմ. Բ. 468) եւ աշխատելով Յրգո-

է Ermoni, որով Մարկոնի ազանչոյն էութիւնը  
ընդհանրապէս կը քննէ եւ ի մասնաւորի եզ-  
նկայ աւանդութիւնը Մարկոնի վրայ: Եղնկայ  
հայերէն բնագիրը եւ գաղղիերէն (ոչ-այնչափ  
լաւ) թարգմանութիւնը կը գնէ, եւ կ'ըսէ՝ որ  
Եղնկայ աւանդածն չի կրնար Մարկոնի վարդա-  
պետութեան վրայ կատարեալ գաղափար մը  
կազմուիլ: Սակայն Ermoni Եղնկայ կարուկ եւ  
խորիմաստ բացատրութիւնները չէ կրցած շատ  
տեղ ըմբռնել, որ եւ անշուշտ գլխաւոր պատ-  
ճառներէն է կատարեալ գաղափար մը կազմել  
չկարենալուն:

2. Հոյ-պոլագրութեան լեզբի մը: Prof. Dr. Anton  
Hermann վից տարիէ ի վեր ի Բուդապետս կը  
հրատարակէ գերմաներէն լեզուաւ. « Ethnologische  
Mittheilungen aus Ungarn » ազգաբան-  
կան թերթը, որուն մէջ նաեւ Հայոց վրայ քանի  
մը փոքրիկ տեղեկութիւններ հրատարակուեցան:  
Այժմ նոյն Ուսուցչապետ միացեալ հունգարա-  
րահայ լեզուաբան Prof. Dr. Lukas von Batrubányին  
հետ թերթին առանձին յաւելուած մը  
սկսած է հրատարակել՝ « Beiträge zur armenischen  
Ethnologie » անուամբ, որ առանց որո-  
շեալ ժամանակի կապուելու, պիտի հրատարա-  
կուի, իւրաքանչիւր հատորն իրր 20 թերթ  
(իրր 240 էջ) եւ պիտի արժէ 10 մարկ կամ  
12 Ֆր. (Հասցէն Prof. Dr. L. Patrubány, Buda-  
pest, I. Karátsonyi-utczta 6.) Առաջին տետրը  
նուիրուած է

« Միսիթարեանց Աբբա՛հօր՛ Արսէն Արքեպ. »

Այստեանին ի վերինս,  
Աթոռակալ Հ. Գ. Ա. Անշուանի ի վեհեանիկ  
Ուսուցչապետ Դ՛ Հայնրիխ Լիւբշմանին  
ի Հորասուրգ  
Հայկաբանութեան եռասուղներուն: »

Պարթ. Պատրուբանեան կը հետազօտէ  
հետեւեալ բաները Հայ « Տայիմ » բայէն, իբրեւ  
հօկող՝ պահապան, Արմէն (իրբեւ արի [պարսիկ]  
ամիս): Հուկարացիները Հայերը կ'անուանեն՝  
հարուս, գրգուս, կամպէս. իսկ Հայերը զՀուն-  
գարացիները կ'անուանեն՝ տէխը: Ասոց մեկ-  
նու թիւնն է ըստ Պատրուբանեանի՝ հարուս  
(իրենց հարուսեանը համար) Գրիգորիէք,  
կա-այնպէս. իսկ տէխըն է՝ տեղացին, ընդոծիկը:  
Յօդուածագիրը կը հետազօտէ նաեւ՝ Վահագն,  
Արամիտ, Ասուած, Արիգան, Երկիր, Երկին,

որ յաբոյրեմի ժամանակ յարեմտոս եւ Փաստասի մէջ  
համակցութիւն գտնել: Իսկ Հայոց հարկատուութեան  
ինչրի մասին անս վար:

Վարունա (= գարուն), Արգար, Ում (արմ.  
 «ընդեմ» Բ), Պարեանիա (= երկինք) բառերը,  
 որոնց դիցարանական մեկնութիւն կու տայ:  
 Տրուած այս մեկնութիւններն, որ ցայժմ լեզուա-  
 գիտաց տուած մեկնութիւններն կը շեղին, ի-  
 բրեւ «փորձ» մը նկատուելու են, եւ պոռուշա-  
 նալի: Ուսուցչակերպ նաեւ խորհնացոյ աւան-  
 դած Վասպարի երգին քնադիրն ուղղելով  
 Տեոեւեալ երկու ձեւերու կը վերածէ:

Յ. Ձեւ

երկներ	երկին	երկներ	երկիր
երկներ	եւ ըզ	ծիրալի	ծողն
երկն ի	ծողուն	ունէր	եղէգնիկ
Ընդ ե	ղեգան	փող ծուխ	կլանէր
Ընդ ե	ղեգան	փող բոց	կլանէր
Ի բոցոյն	վազէր	Պատա	Նեկիկ
Հուր հէր	ունէր	ապա բոց	մուրուն
եւ աչք	եւ ունք	արե	գակունք

Բ. Ձեւ

երկներ	երկին	երկներ	երկիր
երկներ	եւ ըզ	ծիրալ	նի ծողն
երկն ի	ծողուն	ունէր	եղէգն
Ընդ ե	ղեգան	փող ծուխ	լանէր
Ընդ ե	ղեգան	փող բոց	լանէր
Ի բոցոյն	վազէր	Պատա	Նեկիկ
Հուր հէր	ունէր	եւ բոց	մուրուն
եւ աչք	եւ ունք	արե	գակունք

Յաջորդ տեսքներու մէջ ըլլա պիտի տես-  
 նեն այլեւայլ անձինքներու Տեոեւեալ յո-  
 դուածները: Հայ բոլաները, Հայերէն բառերու  
 դիցարանական յարաբերութիւնները, Տրան-  
 սիվանիոյ Հայոց զբոյցները, Տրանսիվանիոյ  
 Հայոց ազգամուտները, Ղիբիսը Տրանսիվանիոյ  
 Հայոց բարբառոյն, Հունգարահայոց ազգա-  
 խօսութիւնը, պատմութիւնը, մարգարիստութիւնը,  
 Ուսումնասիրութիւնք Տրանսիվանիոյ Հայոց  
 բարբառոյն:

Յ. Գ. Ըլւսթրիթիէի Ռիշեոյ Բոքձը: Բազմութիւ  
 պատկերներով ստուար (VI + 787 էջ) եւ  
 շքեղ գործ մը Տրատարակած է G. Schum-  
 berger աշխարհածանօթ թիւզանդագէտն L'Épo-  
 pée Byzantine à la fin du dixième siècle (Paris,  
 Hachette, 1896 fr. 35.) սնուամբ որ կը խօսի  
 Բիւզանդիոյ Յովհաննէս Ժճէկիկ (Հայազգի) կայ-  
 սեր, եւ ստոր յաջորդ Վասիլ Բ. կայսեր առաջին  
 տարիներու գործերուն վրայ (969—989, որ

1 Առդէս, փինի, եղէգնիկ, Ելէգն (եղէգի նշանա-  
 կութեամբ) իբր պարսի, եղէքուագ 3

է 20 տարու պատմութիւն): Ամբողջ գործոյն  
 մէջ առատութեամբ տեղադրուած են նոյն գարու  
 բիւզանդեան գեղարուեստի Տրաշակիպատկերներ  
 (փոսկրագործութիւն, սովերլուքիւն, դրամա-  
 գործութիւն, նկարչութիւն, քանդակագործու-  
 թիւն, Զարտարապետութիւն են): Այս կայսրն  
 բաւական գործ ունեցած է նաեւ Բագրատունի  
 Աշոտ Գ թիպաւորին եւ առ Հասարակ Հայոց  
 Տեա. որոնք ըստ բաւական մանրամասն կը յի-  
 շատակուին, եւ նոյն առթիւ Անու պատկեր-  
 ներէն քանի մը պատկեր գրուած է:

Հ. Գ. Գ.



ԱՂԳՇԵՆ ԹԵՐԹԵՐԷ ԾՈՂԳԷՓՈՒՆՁ

1. Հայ արուեստագետներ յերուպա: — 2. Գրական նոր  
 երևույթ մը 4. Պոլսոյ լրագրութեան մէջ: — 3. Մասնետն  
 — ժողովրդական ստուգամուտքիւն: — 4. Գրակա-  
 նութեան ծառայողներու տաղանքը: — 5. Հիւսնուարոց:  
 — 6. «Ժողովրդագր., եւ հայերէն — Fremd- und-  
 plattge: — 7. Կ. Պոլսոյ հայերէն ծնուագրաց ցուցակ: — 8. Նու-  
 երաստութիւն: — 9. Պորթիսոր Անտոնիվիշ կար-  
 ծիքը՝ Լեւնտասի Հայերի գեղարուեստների մասին: —  
 10. + Ապետ Ս. Առնոյ:

1 Հայ որսորդութեան յեւրոպայ: Պարսիկէն  
 թղթակէց մը կը գրէ «Իրանուէրն» (Թիւ 7) թէ  
 Պր. Վահրամ Սաքանեան նուագահանդէս մը տեսեր  
 է Բ Պարսիս, որուն յաջողութեան ամենամեծ ապա-  
 ցոյցն է Տեոեւեալը: «Գրանալի Բարիքի ամենին  
 երեւելի գործարարին կը վերաբերէր: Գործարա-  
 նատէրը Տ. Բլէյէլ Այնքան ամբողջաւ Տրուսիոյ  
 նախահարկն արուեստին, որ ի նշան իր խորին  
 համակրութեան անոր նուիրեց» միայն նշանաւոր  
 նուագահանդէսներու մէջ գործատուրու յատկա-  
 ցուած այդ զանալը, որպէս որ թէժքը աւնուագին  
 1000 Ֆր. կը զնահատուի: Ապրիլ Սաքանեանի  
 նման արուեստագէտներ, որոնք իբր փայլուն պայա-  
 ցոյց Հայուն ընդհանրութեանց՝ անոր ազգային  
 վարիչ կը բարձրացնեն օտարներու առջև: Նրանք  
 աղքի պարծանքն են՝ Նոյն յաջողութիւնը ծա-  
 նուցուեցաւ ի ժամանակին Անգլիայէն: — Նոյն  
 լրագիրը կը ծանուցանէ Պր. Կ. Պապայանի հո-  
 լանդակայն պանթին պատրաստութեան զագանդէն  
 ուսումնասիրելու համար՝ գաղղիական ընկերութեան  
 մը կողմէն Հոլանդա զրկուիլը, եւ — յաջողելու  
 Գաղղիա զաւանդով Հնի ալ կը սկսի նոյն պանթի  
 պատրաստել եւ «Հայ արուեստագէտը (այսինքն  
 արուեստաւորը) կը հնարէ նաեւ մի կատարելագոր-  
 ծեալ մասուլ, որով կը շինէ իր պանթիները աւելի  
 համեղ քան բուն հոլանդականն»:

2. Գրական նոր երեսոյնի Պր. Պր. Մարտի-  
 մէջ: «Մարտի» մէջ (Թիւ 58) Յուլի ստորագրու-  
 թեամբ կը կարճանք յօդուած մը, որ շատ լաւ  
 կը փաստաբանէ մեր Մարտի «Երազիէփիլոսո» (8) մէջ  
 յայտնած մտքերը: Ինքնանշանաւթութեան նոր գար-  
 թնուլ մըն է, որ առիժ կու տայ Պր. Յրայկին: